

<<相性>>

图书基本信息

书名：<<相性>>

13位ISBN编号：9787020097777

10位ISBN编号：7020097774

出版时间：2013-7-20

出版时间：人民文学出版社

作者：三浦友和

译者：毛丹青

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;相性&gt;&gt;

## 前言

“美满的婚姻有什么秘诀？”

“忘记是在哪本杂志，还是在电视的访谈节目上了，我说了句：“我们夫妻至今连一次架都没吵过！”也不知记者们对此到底有多上心，此后，但凡采访我时，可能是作为采访的切入话题吧，开口就追问我：“为什么？”

“说实在的，我心里没有秘诀，也没有什么好点子，只能回答说：“也没有什么特别的”，但是，这么回答人家是写不出报道稿件的，因此都不放过我。

于是我在现场只能想到什么，就拿出来含糊一下。

可是这些年，这个问题被问得太多了，于是觉得也应该拿出一个让自己信服的最佳答案。

由此，我得出的结论就是：“相性”。

这也许是个不着边际的说法，但我觉得与自己很契合。

工作，上司，伙伴，父母，朋友，教师，恋人，妻子，孩子……没有比“相性好”更美妙的了！

跟相性好的人可以共度更长的时光，因为他们彼此需要。

像朋友和恋人这样的关系，如果相性不好，自会产生距离，彼此疏远。

字典上的“相性”词条，有阴阳五行的解释，还有简明易懂的说明：（1）彼此性格合得来。

（2）彼此的性格相引相吸，做什么事都很容易产生共鸣。

相性好的关系令人心情愉快，并能持续久长。

反之则会痛苦。

相性不好，虽说可以分开，但毕竟还是有想割舍也舍不去的纽带。

工作也是一样，在如今这个时代不是想换就能换的。

夫妻的小范围又怎么样呢？

据说眼下是每三对夫妻就有一对离婚。

我可以说是遇到了与自己相性非常好的女性，并且与她完婚。

从相遇到现在，已经一起生活了三十多年，三十年相知、相爱的幸福生活，证明这并非是我个人的错觉。

我们夫妻确实从未吵过架。

因为我们不喜欢吵架带来的令人讨厌的气氛，而且也从未相信过所谓“吵架会加深相互之间的理解”之说，夫妻吵架连狗狗都不爱搭理！

二〇一二年一月，我年满六十，算是老人里的新手。

现在，推动国家的高层大都是四五十岁的人，所以我绝对已经加入了老年人的行列。

六十岁，光是“花甲之年”这个声音都让我有种受到重拳一击的感觉，至今为止从未想过的人生终场，似乎正在拉开序幕。

如果说得积极一点儿，那也算是人生的第二次开幕吧！

说来也巧，我最近参加拍摄的电影是关于丈夫退休后怎么办，夫妻应该如何相待的题材，这就是以富山县和富山地方铁路为舞台的电影《铁路——给无法传达爱的大人们》。

这部电影开拍于二〇一一年三月十二日，正是东日本大震灾的第二天。

一大早，我们是在富山电铁车站开机的，当时的空气很沉重。

无论是现场的工作人员，还是演员，大家的意识好像都飞到了什么地方。

虽然富山并没有受灾，但从昨晚开始，电视台所有的频道播放的画面犹如噩梦一般，在脑海中挥之不去。

我们还有工作人员的老家在宫城县。

在各位演员按惯例自我介绍之后，我说：“这次开机心情很沉重，但让我们做好自己的工作吧！”

我说出这句话时已使出了浑身的力气。

开机如果再晚一个星期，电影很有可能停止拍摄。

实际上，当时已有好几部电影停止了拍摄，或者被延期了。

不仅仅是电影，很多大型活动和节庆活动都纷纷叫停。

## &lt;&lt;相性&gt;&gt;

灾难刚刚结束，人们已经没有心情对此提出异议。

在《铁路》开机拍摄的前几天，我们扮演列车驾驶员的演员已经开始接受训练，外景拍摄也已启动。配合拍摄的富山地方铁路也准备好了临时替换的时刻表，可以说是万事俱备。

在各方面的支持下，长达一个半月的拍摄开始了。

七个月以后，电影完成，即将于十二月上旬上映。

然而，虽已经过七个月时间，地震灾区的复兴进展缓慢，路途遥远。

通过电视新闻，我看到了那些从悲伤中站起来的人们，觉得日本人的整体意识发生了变化，开始像以往那样去做能做的事情。

我们也觉得当时没有停机是一件好事，当然，这话也只能现在才说出来。

出版这本书的小学馆因参与制作《铁路》影片，与我有了缘分，他们拿出了一份提案，希望我出书。

我以为这跟电影的豪华版宣传册差不多，于是就答应了。

但他们说是出精装本，而且还要在十一月出版。

我在很久以前出过书，因为是外行，写本书花了一年半时间，所以我说我写不了。

对此，他们提议以采访的方式，分几天采访，然后汇总起来出书。

既是如此，我提出了两个条件，一是根据长访谈来撰写，二是作为电影《铁路》宣传的一环。

二〇一一年是让人不得不深思“幸福是什么”、“最重要的事情是什么”的一年。

在接受采访时，我几乎是下意识地把这些问题当成了谈话的中心内容。

电影《铁路》的主题也是如此。

我期待大家能从这部电影里、从这本书里体会到什么是幸福，什么是最重要的事，即使是一点点也好。

另外还有一点，虽说到了花甲之年，但我的人生并没有精彩到能写一本自传体的书供人阅读。

我不觉得自己有那样的资格。

在此，让我把出版这本书所获得的个人利益全部捐给地震灾区，就算是对我的赦免吧。

三浦友和

## <<相性>>

### 内容概要

三浦友和自述与山口百惠相爱、相契、相随三十年

《相性》是日本演员三浦友和于2011年11月19日（他与山口百惠的结婚纪念日）出版的自传。

全书围绕“结婚三十年、演员四十年、人生六十年”这个主题，将三浦友和的人生、家庭、事业，以及与妻子山口百惠相知、相契、相随的感情历程娓娓道来。

“相性”是“投缘”的意思。

三浦友和在书中写道：“我非常幸运，遇到了山口百惠这位与自己非常投缘的女性，并最终成婚。”

<<相性>>

作者简介

作者：（日本）三浦友和 译者：毛丹青三浦友和，1952年1月28日出生，本名三浦稔，日本著名演员。  
20世纪70年代以来，三浦友和出演过众多电影和电视剧作品，并获得过蓝丝带奖、报知映画奖、每日电影奖、电影旬报奖等日本电影界重要奖项。  
他与山口百惠共演过多部电影和电视剧，于1980年与她结婚，育有二子。

<<相性>>

书籍目录

序言第一章 转机第二章 少年第三章 离家第四章 解放第五章 结婚第六章 父亲第七章 演员第八章 戒指  
第九章 两人后记 阿部秀司（电影制片人）译后记 毛丹青附录 三浦友和电影作品年表

## &lt;&lt;相性&gt;&gt;

## 章节摘录

说实话，我并不觉得自己的人生跟别人比起来，有多么“特别”，也不觉得我们夫妻有什么“特别”，像电影和电视剧里出现的波涛汹涌，从未落到我们的身上。

不过回想起来，自己的人生中确有几次大转机。

自己是怎么想的，发生了怎样的变化？

一想到这些，总觉得在花甲之年也许能悟出什么道理来。

我有过七次转机。

九岁——从山梨的乡下搬家，迁到了都市的中央。

十二岁——在立川与音乐相遇。

十五岁——结识畏友忌野清志郎。

十八岁——离开了家。

二十岁——当上了演员。

二十二岁——出演电影《伊豆的舞女》。

后来，在我二十八岁的时候迎来了最大的转机，这就是结婚。

妻子山口百惠，当时正是她如日中天的年代。

无论是唱歌还是演戏，她的才能正在全面绽放，对她的辉煌前程，谁都坚信不疑。

而且，她已经开始被“神化”了。

不用说，当时的我也坚信她日后会更加灿烂。

一九七四年，在我二十二岁的时候，因为拍摄格力高的电视广告，第一次见到了妻子。

同年一起出演了电影《伊豆的舞女》之后，社会上一直称我们为“黄金搭档”。

在我们结婚之前的六年里，拍电视广告，拍电视连续剧，一年还拍两部电影……一年有一半以上的时间都在一起。

后来有人问我：“那么忙的时候，你们怎么约会呢？”

“其实，我们完全没必要约会，因为在拍摄现场总是在一起。”

还有人问我：“你在什么时候产生了恋爱感觉？”

“这个问题可让我困惑了，不是要隐藏什么，说来也怪，连我自己也不知道，而当我发觉的时候，就已经变成了这样。”

一九七九年的新年，我们为拍电视广告到了夏威夷。

我和她都是一月份出生的，她满二十岁，而我马上就要二十七岁了。

当时，她跟我说：“要是结婚了，我就不工作了。”

“现在想起来，她这句话是我的一次大转机。”

在这之前我从未考虑过未来，觉得原有的状态会永远持续下去，这是我的错觉。

那时凭着年轻气盛，有股只是往前冲的力量。

对于结婚这件事，也不例外。

我也曾认真地想过，究竟想走到什么地步，觉得有些茫然。

我也想过妻子会照常工作，而且她继续工作的条件都是具备的。

然而，她回归家庭的意志没有丝毫动摇。

在此，我初次领悟到了“责任感”，好像有个开关已经在我生命中打开。

因为她说“不工作了”的这句话，不是为了别的，只是为了我这个男人！

为了这个二十七岁，还算不上三十而立的男人，她放弃了已经拥有的一切，把自己的人生全部奉献出来，托付给我。

哪怕是再迟钝的男人也会明白这样的重任，我当然要回应她：“好吧。

我来干！

”当时我就是这么想的。

## &lt;&lt;相性&gt;&gt;

## 后记

译后记译完这本书，我所想到的词汇莫过于“平常”，无论是作者人生六十年，还是演员四十年，或者是他与山口百惠的婚姻三十年，全过程看上去并没有惊涛骇浪，甚至连电影中经常出现的悬念都不存在，但正像他写他回家时的情景一样，他与妻子吃饭，两人连一瓶红酒都喝不了，话不多，但一两个小时却能安静地流过。

“相爱，相契，相随，相安”也许是这本书的主题，包括作者从儿时说起，一直到银幕上的青春偶像，还有他娓娓道来的恋爱以及进入家庭后的欢乐，对父母对妻子对儿子对朋友，随处可见作者的一片赤诚之心。

他与山口百惠常常被世人称为“金童玉女”，这不仅仅对日本影迷而言，包括对我这样的中国六后，几乎成为了一个域外的美丽传说。

尤其是在我移居日本二十五年后，看过太多的奢华浮世，现在重读这本书，甚感作者从容与淡定，令人肃然起敬。

另外，这本书最初是为了配合作者主演二〇一一年上演的电影而策划的，《铁路——给无法传达爱的大人们》讲述了一名即将退休的列车司机的人生故事，很沧桑很感人，同时也很平常。

原著的名字是《相性》，我没做任何改动，主要是因为没能找到更合适的汉语替代它，至于《相性》的意思是什么，作者在书的一开头已经做出了很好的解释，不再赘述。

最后衷心感谢人民文学出版社，拙译承蒙不弃，希望读者批评指正。

毛丹青二〇一三年二月四日写于日本神户国际大学 毛丹青研究室



<<相性>>

媒体关注与评论

国内离婚率居高不下，不少明星艺人以绯闻换取知名度，在人们对爱情、婚姻和家庭产生信任危机的当下，《相性》中三浦友和与山口百惠的三十年美满婚姻，正是当前社会尤其需要的正能量。  
——《北京青年报》

## <<相性>>

### 编辑推荐

《相性》编辑推荐：三浦友和自述与山口百惠相爱、相契、相随三十年。

日本“理想名人夫妇”评选中连续七年荣登榜首，旅日作家毛丹青倾力翻译。

三浦友和在书中把两人婚姻美满的秘诀归为“相性”。

“相性”是个日语词，有“投缘”的意思。

中文版书名同样用这个词，是三浦友和本人的希望。

读完全书，我深切感到“相性”只是一个最基本的条件，而起到更重要作用的，是这两个人的一种婚姻智慧，是他们对婚姻家庭的共同投入和经营，才形成这样一种理想的夫妻关系。

作为一本明星自传，它并不像市面上常见的同类图书那样，写一些演艺圈的奇闻轶事，把读者带到那个笼罩着光环的世界里去。

也许你读完《相性》，会感到其实三浦友和与山口百惠的故事并不是“神话”。

他们的所思所想，也许能够成为你的一面镜子，用来验证自己，增添人生的感悟。

<<相性>>

名人推荐

三浦友和与山口百惠常常被世人称为“金童玉女”，这不仅仅对日本影迷而言，包括对我这样的中国六〇后，几乎成为了一个域外的美丽传说。

尤其是在我移居日本25年后，看过太多的奢华浮世，现在重读这本书，甚感作者从容与淡定，令人肃然起敬。

——旅日作家 毛丹青我一直以为三浦友和的演员之路是走得很顺的，可是这本书明确且平静地告诉了所有读者，他将近四十年的演员人生中，其实走的基本都是陡坡，几乎没什么平顺的路途。

但是三浦友和却淡淡地叙说着这些，因为对他来说，这些都可以当成自己得到无价之宝的部分代偿，甚至连这些，他都化为了一种幸福。

因为对他来说，妻子就是他最大的幸运和幸福。

——豆瓣书评人 weiwei

<<相性>>

#### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>